

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 76 (2014)
Heft: 6-7

Vorwort: AgEng2014
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Ueli Zweifel



AgEng2014

AgEng 2014 comme « Agilité et Energie 2014 » ? Une telle interprétation ne serait de loin pas totalement déplacée, car l'agilité à résoudre des questions techniques est chevillée aux corps des 500 et quelques spécialistes du machinisme agricole qui se réunissent prochainement à Zurich. Quant à l'énergie, elle est une composante essentielle des thèmes dont débattront ces professionnels associés au réseau « European Agricultural Engineering » (« Machinisme agricole européen »). Leur congrès a lieu du 6 au 10 juillet. Il est organisé par Agroscope Tänikon et l'EPFZ et traitera de sujets très variés, allant des productions herbagères et des grandes cultures au travail du sol et de la détention des animaux jusqu'aux systèmes de traite.

En collaboration avec Agroscope Tänikon, *Technique Agricole* publie des pages spéciales au centre de cette revue. Une façon de saluer les congressistes et de tisser un lien entre la recherche appliquée et... ses applications pratiques sur le terrain !

L'ASETA fait, elle aussi, preuve d'agilité et a de l'énergie à revendre. D'abord en vous invitant, lectrices et lecteurs, à répondre à une enquête en ligne (voir page 42). Et puis, elle veut développer ses prestations en matière de conseils techniques et routiers et recherche un spécialiste (voir offre d'emploi page 5) pour mener cette tâche à bien.

L'édition n° 8 paraîtra le 7 août 2014.

Marché

- 4 Actualités et offre d'emploi ASETA
- 6 Tendances en matière d'irrigation
- 11 Andaineurs : des roues pour aller partout



11

En savoir plus

- 16 Irrigation : besoins ou opportunité ?
- 18 L'entraînement hydraulique reste la solution standard

21-28 Spécial AgEng 2014

Management

- 29 Bénéfices et rendements des installations solaires

Plate-forme

- 33 öga 2014 à Koppigen : attrayantes présentations
- 34 Lemken : symphonie en bleu

Impression

- 36 Deutz 5G : les successeurs des Agrofarm



36

Sécurité

- 39 Canons-enrouleurs : les trucs pour arroser en sécurité

Passion

- 40 « Kuhn Center for Progress »

ASETA

- 42 Enquête de l'ASETA et de *Technique Agricole*
- 44 Cours de conduite G40
- 45 Sections



42

Impressum



Page de couverture :

L'irrigation au canon est relativement efficace et simple, mais n'est pas forcément la méthode la plus économe.

(Photo : Ruedi Hungeri)